

CHUNG NGOI SAN PO
(Chinese Mail Press)
PUBLISHED DAILY
is the oldest and still-indestructible English
medium for Advertising among the
Native Community.
Established for nearly Forty Years,
circulates largely throughout Southern China,
Indo-China, etc.
Terms for Advertising (Translations free) can
be obtained at the Office, Wyndham Street,
Hongkong; or from the different Agents,
or Documents translated from or into Chinese
Colloquial Chinese.

第二萬五千三百一十一號

日五初月三閏年四十二百九千一西曆 HONGKONG, MONDAY, APRIL 25th, 1899

一千八百九十八年四月二十五日

PRIME SEC. PAR MONTH

SHIPPING.
ARRIVALS.
April 23, CHARON. British str., 1.3.
Bangkok 15th April, General.
FIKE & SWIRE.
April 23, YAYEYAMA MABU, Jun.
978, Ronda, Moji 16th April.
NIPPON YUEN KAISHA.
April 23, CHINLU, British str., 1.

combs Canton 23rd April, Gen
TREVILL & SWIRE
April 23, PROCTOR, Ger str.
the 23rd April, Ballin
April 23, ARVYL, Br
Portland, Or. str.
and General. str.
April 23, AP
Cante
ES
April 23, THE SINGING & MINTING Co

April 21, TRUCCER, British str., 82
 Coast Post 22nd April, General
 LIAISON & Co.
 April 21, TRUCCER, British str., 82
 Swallow 22nd April, General
 YIELD & SWIFT.
 April 21, GLAUCOUS, British str.,
 Bawrie, Sh. 20th April.
 BUTTERFIELD & SWIFT.
 April 23, STEHAN, British str., 82
 General, BRADLEY & Co. (P.
 April 23, BENTON, British str.,
 McIntosh, British str.

April 23. Suez, British str., 1,598.
 kay, Cardiff 24th March, Coal.
 CALLELL & Co.
 April 23. St. DAVID, Amr. ship, 1
 Lyons, Shanghai 18th April,
 SAMSEKIN & Co.
 April 24. Ask, Danish steamer, 654.
 Huiphoeng Koelhor 23rd April
 General.—A. R. MAWY.
 April 25. HAIKAN, French str., 377. J

Apply
NOVA.

Formes, Singpou 20th April, C
SIEMSEN & Co.
April 24, PALINCRUP, British-str
Sawyers, Liverpool and Singap
April, Genoa. — BUTTERFIELD
CLEARANCES.
AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE
25th APRIL
Chiyeen, Chinese str. for Shanghai.
Yayayama Maru, Jap. str. for Moji.
Chuenchan, British str. for Nagasaki.

Matsumi, German str., for *Mothow*.
Haiman, British str., for *Sawton*.
Wasseng, British str., for *Hickory*.
Elee, German str., for *Bangkok*.
Progress, German str., for *Chifon*.
Chifin, British str., for *Saigon*.
Propaganda, British str., for *Kobe*.
Anava, British str., for *Suigon*.
Pookang, British str., for *Yokohama*.
Hemea, German str., for *Suigon*.
Oueangchow, British str., for *Amoy*.
Merionethshire, British str., for *Nagasaki*.

DEPARTURES.

April 23, GLINA STNEY, British str., for Saigon.
April 23, ERNEST SIMONS, French steamer, for Europe, &c.
April 23, CHING, British str., for Saigon.
April 23, CHUYEN, Chinese str., for Saigon.
April 23, ONGANG, British str., for Saigon.
April 23, PROFONTIS, British str., for Hong Kong.
April 23, WOSANG, British str., for Hong Kong.
April 24, HONGKONG, British str., for Hong Kong.
April 24, ELNA, German str., for Bangkok.

April 24, FOOKSANG, British str., for Yokohama
April 24, DAIKUN, British str., for Yokohama
April 24, HANSA, German str., for Saigona
April 24, LAOS, French str., for Saigona
April 24, MATILDE, German str., for Manila
April 24, NIKKONETHSHIRE, British str., for Nagasaki
April 24, PROGRESS, German str., for Cebu
April 24, BOSTON, Amer. cruiser, for Manila
April 24, CONCORD, Amer. op., for Manila
April 24, McCULLOCH, Amer. gunb., for Manila
April 24, PETREL, Amer. chs., for Manila

April 24, NANSHAN, Amr. str., for Guan
April 24, ZAFIRO, Amr. str., for Gnam.

PASSENGERS.
ARRIVED.
- Per *Thales*, from Coast Ports, Mr.
and Mrs. Gateloching.
- Per *Hollan*, from Boihow, Mr. and Mr.
- Per *Loas*, for Hongkong from Maraselli
J. Hultschinson; from Bombay, Mr. E. V.
sum; from Colombo, Messrs. Han'son, Y.
Gibbs, and Pittabadi; from Singapore, Mr.

Mrs. Whitley, Messrs. Peter, Robt. North
 Piers, Mr. and Mrs. Francis Mitchell, 2
 Hall, Wong Wing, Kom Tik, Leong Kne
 Hong, Mackenzie and Pellous; from Sa
 Mr. Krakow; for Shanghai from Mar
 Messrs. F. Pumfriest, Kao Euk Kien, I
 Mr. and Mrs. Parago, Mr. and Mrs.
 Simpson and 3 children, Mr. and Mrs. O
 Messrs. Dennis, Doyore, Maligne, D.
 Mr. and Mrs. Pettit; from Singapore, M
 F. J. Furoth and Bogliano; from Saigon
 M. G. ...

Kumbins, and Mrs. Kato; for Kobe from
 Messrs. A. Raappi, Thomas, and
 Butte; from Singapore, Mrs. Ishi, Mrs. O.
 Yeshiba, Mr. H. Sato, and Mrs. Sato; from
 Saitama, Mr. Hui Kon Yon; for Yokohama
 from Messrs. Messrs. H. Nagasawa, N. K.
 take, Kazuhiko Hagenet, and Poffering; from
 Bombay, Mr. Dada Sahel
 Talley Sing Koo, Jaising
 Koo, Messrs. Hunda Sahel
 ices, Princess Indu Raja,
 Prince Dar,

Gatowar, Mr. and Mrs. French, Dr. Gaj
N. Mr. Sabul Gatowar, and Mr. Solumkar:
Colombo, Messrs. Daniloff and Sindade
Singapore, Mr. and Mrs. Plunger, Rev.
N. Mmemgriatol, Messrs. Ovoido and Isuzoki;
796 Saigon, Messrs. Levy, Arago, and Lays, M.
Mrs. Herrings.

DEPARTED.

Per *Ernest Simons*, from Hongkong to
M.P. goa. Messrs. Priess, Shaw, Gorgeson,
Chillard, Chas. Bruin, and Nelson; for S.
once. Lieut. F. G. Headlev. Messrs. C. F. S.

and A. E. Stanford; for Marcellus, Messrs. Albrecht, H. M. Castillo, Mr. and Mrs. P. and child, Mosses, Gomes, Joaquin, Victor, Machado, Pinto, Banto, Feijo and Pato; for Saigon from Yokohama, Mr. Aubert, de la Richauby, Mearns, Leydet and Balade; Madeline S. Comte; from Shanghai, Messrs. Edwards, Dalry, Tesniere, and Voelcker; Singapore from Kohn, Mr. Fagins; from Siam, Mr. Grant and 9 children; for Batavia, Yokohama, Mr. Sano Binastuti; for Colaba, Calcutta, Mr. S. S. Sanyal.

ed
le
res
the

Mr. and Mrs. C. W. Kopp; from
Sask., Mr. and Mrs. Theodore Smith and 2 in-
Sask. Basmaah, Abdul Lewif, and Abdul
Saidi; from Port Said from Nagaaki, Mr.
Rejodotowsky, Troussou, Regoulin, H.
Korsakoff, and Chladinoff; from Shanghai,
and Mrs. M. de Epeyver and daughter, Mr.
Sebein, N. A. Popoff, and H. Tabach; from
Sassat from Yokohama, Consul Chevalier de
poport, Messrs. Isaac, Colman (Mr. and
Jules Boiteau, Messrs. A. Huriaux and N.
teur; from Shanghai, Mrs. Chollot and Schi-

Messrs. Pindham, Joneau, Mrs. Bard,
 children, Messrs. S. Fukunoto, Brug-
 Tong, Andreoli, Mr. and Mrs. O. Shufford,
 Messrs. Theronet, Thomas Cuhnan, and
 Rainsse.

VESSELS IN DOCK.
 Kowloon Docks.—H.I.G.M.S. Ka
 Augusta, Holstein, Isidoro Pena, Sishan.
 COSMOPOLITAN DOCK.—Capt. Sung
 Chingtu.

TO-DAY.
Auction Crown Land, Inland Lot No. 3 p.m.
Meeting Peak Church, at John's Cath. 4.30 p.m.
Meeting Victoria Chapter, 5.30 p.m.

